



retu fault wehstuli, tas pahrnahfuse no  
pasihstameem un radeem. Wina staigà no rolas  
rokà, teek pamatigi zaurlafta un wispusligi apspreesta.  
Dauds smalzu un pareisu spreedumu mehs tur atradium  
un wehl wairak fairinoscha preefsch muhsu gahjeja. Ne-  
weens avischneels nemahzetu leetu til saprotami islitt,  
neweens propagandis iseguhit til dauds uslizigu aufu, ta  
schahda wehstule, tas atnahfuse no mihiem draugeem,  
pasihstameem waj radeem. Daschi top peekrahpti, bet ne-  
truhlt ari noopeetnu wehstulu, kren diltejis prahiggs zilwels.  
Lahdas wehstules, lai gan atnes daschreis postu, tomehr no  
winam nahk ari labums, jo tas nahk no pasihstamas pufes,  
par kuru gahjejam jau faws spreediums, waj war uslizetees  
waj ne. Laistruksti toref mas eeweheroja winu waja-  
dsibas; gahjeji ari laistrukstus nelafiga: wineem ta stunda  
wehl nebija fituse.

Aiseeschana nerima. Ja nu mehs pawaditu aissgah-  
jeju kulu, tad nonahstu sahdā laiminu gubernas nomale,  
sahdā neisfotā laktinā, karsch wehl arveen gaidija us sawu  
apkopeju. Apmetees, ka wilts meschā, winsch usbuhweja  
masu, semē eeraku buhdinu, nehmās libdumus lihst un  
laulus taifit. Aissgahjeju roka nenogura, spehls nemafina-  
jās, bet ar latru jaunu usmātu dubultojās. Un redsat:  
pazehlās staltas ekas, libgojās bagatas druvās, saloja  
trelnas plawas; zaaur puhlineem nahža turiba,  
ewe hriba un zeenischana.

Ja kahds jautatu, lai ihsaki hanemam fajito, tad buhtu japeewed wairak zehlonu: 1) Gahjejs kahroja semi eeguhb, kur dibinat pats sawu fainmeezib un atswabinatees no kalposchanas zitam; 2) seme tahlajas Kreewijas un Leischu robeschās, kura bija eeguhstama masalobs gabalobs waj nu par dīsimtu, waj nemama us renti, peewilla aifgahjeju strahiwu; 3) Baltijā semes nebija dabunamas, waj bija dabunamas loti mas.

Tee nu apmehram waretu buht tee apstahlki, kas wilso gahjeus projam no dsimenes. Kapehz wini gahja papreelschu us laimiku gubernam, par to mums buhtu mas lo spreest, tapehz fa tas jau deesgan faprotams. Jo tuvat, jo droschak laistees sweschhos laudis: war akteat atrash zelu us mahju.

Wispahri pirmojām aīsgahieju kustībam leela nostīme muhsu dīshwē. Neluhlojot jau uš to, ka no dīsimtenes aīspļuhda dauds intelligentaļo semlopju, treetnu un labu darba īpēklu, kas atstāja skiltu eespaidu uš eedīshvotaju wairošchanos, aīsgahieju kustības norahda, ka dauds zīlvelu nav meerā ar fawu dīshwi dīsimtenē, ka tehvu seme wineem ir pamahte. Par to wajadsetu mums wairak domat, bet newis fawā uspuhtībā domat, ka pee mums wiss til labi, ka netur zitur pāfauļē. Ari muhsu dīshwē ir fawī taunumi, kas jamēslē iſpehīt. Ar tām aīseeschanam kustība nebeidsas, bet, tā solot, eesahlas.

Nahloschais, kas atstahja dīstu un nenowehrschamu eespaidu us Baltijas Latweeschu fainmeesisko dīshwi, bija mahju pahrdoschana par dīstmu. Mahjas pahrdewa muischneeli semneeleem un pehdejee tīla par gruntneeleem, waj pareisal par masgruntneeleem. Masgruntneezibai un ari rentei bija tahds eespaids us Latweeschu dīshwi, kahdu tanis laislōs nemas newareja sagaidit. Masgruntneeziba, ari pa dālai rente, ijsauza wefelu wehtru pa Latweeschu semi, kas mums wehl labā atmīnā; pat Latweeschu lab-dareem usnahza schaubas. Lai nu eewehtojam, kahdu ligu lailu Latweetis bija dīshwojis truhzibā un atlari bā. Kad tribspadehmītā gadu-fimteni eesfahls breesmīgā zīhna pa Baltijas peekrāsi, kad Semgaleeschī, stiprāsi, turigala, intelligentala un leelaka pehj waras un

schai tizbai preefsch wineem bija jatop par dsenuli, tas labā wiſu darit un to ar uguni un sobenu iſnehsat pa ſemju ſemem, tad wajadſeja wineem apſolit weenup wiſkrahschnako algu, un otrup wineem rahdit wiſbreſfmigakos ſodus. Laudis wiſam to ſrdszeetibā beechi iſlitas ſa almeni, ta wiſch to pats ſaka labdā weetā: „Kas netiž Deevu un paſtaru deenu, tee lihdinajas almeneem, kas uſ ſemes gut: lai lihſt uſ teem zil lihdams, tee paleef to- mehr zeeti.“

Gan nestahw ne Muhameda tehlota laimiba paradise, ne waimanas ellē samehrā ar zilwela laizigeem ūauneem un labem darbeem, nedj tās ari wedamas ūaflanā ar Deewa mihlestibū un ūcheblastibū; bet tahdas domas Muhamedam naw ne prahī nahtuscas. Upwehrdams labu un ūaunu, winsch tilpat maj wehribas peegreeja pñolosgijai, meesas un gara fastahwam, audsinaſchanai, eeradi-naschanās warai, ūaunai preefschibmei un pawefchanai. Muhamedam paſcham bija ūipri attihstijusēs juhtellisfa daba, tapebz wina fantafija meeslojas ſemes dabtajos ſlatos un ūchee bija iſtī pa wina libdstauteschu jutellisfai domaſchanai un ūahroſchanai. Wehſs pawehnis, gahrbi augli, leelikas ſtraumes, burbujoſchi awotli, krabschnas drehbes, dahrgas rotas, wilinoschi ſpilweni un ſtaifti iſauſti grihd-figi, pee tam ehrta ayluhlotaja dſihwoschana bija ſeneheem Arabeſcheem leetas, ūoram uſ wineem wajadſeja darit pee-wilzigu un wilinoſchu eespaidu un winus ūajuhſminat uſ dſihwibas usupureſchanu zidnas religijas labā, eewehroſot wehl ūchā ſemes dſihwes nepilnibas un trubzibas. Juhtellis ūilwels nu reis praſa to, ūas juhtellus ūairinā, winsch praſa rokam taustamu, ūas wina dſinas apmeerina. Ja Muhameds ſwehltaimibū buhtu iſtehlojis garigi, pe-mehram ūa atihschanas ūilnibas peenemſchanos — ja winsch to jelmas buhtu ſpehjis, — neweens Arabeetis ne-buhtu peenehmis wina mahibū. Daschadām islam a ſeltem juhtellis ūaprakſti par paradise ūkuwa gan par peedauſibū, talab tās tos iſſlaidojra allegorifki. Tahdā ūahrtā Korana iſſlaidojuemeem atwehras platsch ūauls. Bet pee tam iſſlaidojra ūeſluwa pretejā elſtrema un mesleja juhtellisſajā ūchaulā nefin labdas qubribas. —

Kas salams par nahlamo algu, tas pats ari par nahlamo sodu. Istehtlojumeem ari te wajadseja nogrem-detees spilgti juhtellislás krahfás, pitadi tee us rupjajeem prahheetem nebuhtu darijušči nesahdu eespaidu. Juhu zil-wels teel pahriwaldis no bailem, bailes winu wada daudis stingrasi nela zeriba un pamudina winu, behgi no fauna un peegrestees labam. Ta elles sofs, las tahtu ifsteepi sawus talsenos farus un nedod nesahdu paphehni, ta ari elles uguns nepazeeschamais farstums un puivuscha un smir-

staita zilts, eesahka sawu gadu-simteni ilgo zībau; tad Latveeshi, lā issamisfuschi sveehi, zīrtas ar ordeni pee Saules wai Durbes, gan ar laimi, gan ar nelaimi; tad Semgaleeschi nodedesinaja sawas pehdejās pilis un tuhilstscheem atstahja sawu tehwiju: — tad wini bija pasaudejuschi sawu semi, tehwu-tehwu mantojamo teefu, atstahdami sveeschineelu rołas, kas mahzeja to panemt ar ugumi un sobenu, isnihzinat tautiskas kulturas pafahlumus un pahrdehstit Eiropas feodalismu lihds ar widus-laiku katolijismu. Metot us teem feneem laiseem sawu azi, zilwels nahza pee atsinas, no zil leela swara bija Latveescheem tas, lā wineem ausa zeriba atlal eeguhit semi, atlal nobivinat dīshwi us drogscheem pamateem, kahdus war dotseme, lā ihpaschums.

Semes jeb mahju eequibschana par d'simtu no faim-

Semes jeb mahju eeguhchana par dsimtu no faim-neela puses galigi ismainlia mahjas atlari bu no muischasa, n ostahdidoma winu par patstahwigu faimneegissu, mas-gruntneegissku usnemhumu pretim muischait, ka leelgruntnegissam usnemhumumam. Saimineels bija pilnigi emanzipets. Galiga "emanzipacija", eeweda naudu wijsos fibus.

mös, ta noteizeju starp weenu leelskapitalistku, otru maf-

lä no wairak mantigas un spehjigas schikras. Gruntneelu starpä stahw tee ilgalä laitlä islaſtee lauzineeki, las labati prata semi lopt un klausched muischai falpot, tee islaſtee spehli, kureem bija wairak ismanas un garigas spehjas turetees klauschu faimneelos, jo muischa nespeljneekus tweeda abrä un lä zaur islaſt lila rolu pee nablamas masgruntneeku schikras zelschanas. Gruntneels ari appnaja sawu moralislo spehju un stiprumu, las ari bija leels atbalstis. Weenä puſe manta un labalee tautas garigee spehli, nodroschinati ar pastahwigu nelustamu ihpaschumi, — oträ puſe gahjejs bes nelustama ihpaschumi, bes pastahwigas dſihwes weetas, bes laut lahdas isredses uſ preelfschdeenam, ja, bes maiſes wezumadeenäs. Weens gruntneels, otrs gahjejs. Te nu mehs stahwam muhſu, Latweeschu wehſtūrē pee ſotl eewehrojama falta, pee diwām ſchikram, las tautas leelumu ſadala diwās datās, dod falraij sawu ihpaschu gihmi un noſthmi un nobibina diwus wiſpahrigus tipus Latweeschu ſabeedriffä dſihwē. Kur ſenak bija peleka weenmuła maſa, kur ſenak newareja ſchikrt weenu no oträ, tur tagad mehs redsam diwus gihmijus un diwus ſabeedriffus lozestus, kuei stahw weens otram pretim.

Gahjejs bija brihwis un swabads, kā putns gaisfā un  
siws juhēā; winsch ari fajuta fawu brihwibū un pamaštem  
fahla nojaust fawu lomu un slahwosli jaunajā dīshwē.  
Schi jausma winam bija deesgan ruhga, bet nenoveh-  
schama, jo latram duhēas ažis kaislā dīshwes teeschamiba-  
winsch juta sevi par bahreniti, kas bija palaists pasaule,  
lai dara ar sevi, lo winsch grib. Ja grunteels fajuta  
fawas intereses, kā ismantotajs, tāpat gahjejs fajuta fawu  
lakumu un zentās yardonat fawu darbeneela spehlu jil  
dahrgi tilki eespehjams (Turpmāt beigas.)

#### IV. Baltijas Iantksaimniecības zentral- īstahde.

Mo. J. Wagner et al.

II.

Istahde nobeigta! Ar dabuteem eespaideem un pahzibam esam pahnahfuschi mahjās, pahrdomajam un pahrspreescham, lūr un lahdejadi dabutas pamahzibas un derigos istahdes preelschmetus isleetot dīshwē. Materialu preelsch tam istahde fneeguse wifai bagatigā mehrā, gandrihs jafala weenā reisā par dauds, jo pagahja deenas, la mehr dauds mas wareja peenahzigi eeweherot wifas nodatas. Behdejee gadu desmitti laulsaimneezibas tehnika nefschi til dauds jauna, til dauds pahrlabojumu, ta rett lab. Un muhsu IV. Baltijas zentralistahde war buht lepna us to, ka ta spehju se fneegt pa datki wisjaunako, to dewinpadefmitais gadu finitenis fneedsis laulsaimneezibas tehnika. Mehginafim tagad istahdes telpas garā wehl reisi pahrtiaagat un derigalo fewim ismellet un pahrrunat.

tauteeschu ralstreezibaas raschojumeem. Ir peemehram wina  
aprila mehnescha burtnizā ari Latweeschu awischneeziba  
godam mineta, bet deemschebl referats par muhsu laitsch-  
steem neween deesgan weenpusigs, bet pat bagats nevatee-  
fibu. Negribam wehl nelo fazit, ka „Das literarische  
Echo“ ar atsinibu min. to, ka „Austrums“ pasneedot Bertas  
son Suttner „Erotschus nos!“, laut gan, ka sinams,  
„Deenas Lapa“ eepasthistinaja sawus laitsajus dauds agral  
ar scho paschu raschojumu, un gribam ari zeest ilusu pat  
„Austrumam“ tai paschā weetā issazito usslawu par no  
wina pasneegti „Führmana Henschela“ alstahstijumu, lai  
gan „Mahjas Weefis“ un „Mahjas Weesa Mehneschraefis“  
sawā laislā ralstijis par gluschi to paschu tematu, bet ja  
„Das literarische Echo“ eet til taht, opgalwot, ka „Au-  
strum am“ ari leels nöpelns par Getes  
„Fausta“ tulkoftchanu un eeweetofchanu  
fa wās, t. i. „Austruma“ flejās, tad buhtu gan  
interesanti, dabut sinat, no lahdā a wota min. „Echo“  
smel sawus referatus par Latweeschu awischneezibu. s.

## 500 gadu jubileja.

**Dreifusa prahwas rewissja.** Pehz finam if Rennes, kür lara teeja Dreifusa vrähwu wehl reij isspreidis, tur prahwas nedelä fagaida 10,000 fweschü. Zena par pastelleitam istabam salahpuje us 20 frankeem (apm. 7 rbt. 60 kap). par deenu. Ta ka Renne nikai 30 schandarmu, tad preekschih lahetiba s' nstureschanas tils atfaults leelaks staits polisjistun un puls dragomu. Dreifusa zeetumia logs ta buhs a if-llahts, ka sasinašchanas'zaur sihmen no vahri preti sta hwochäs mahjas nelahdi nebuhs eespehjama. Ta ka Dreifusa krahts atronas blakus teefas sahlei, tad see nää islaustas jaunas durvis, lai zeetumineels teefchi war etu eekluht sahle un nebuhtu jawed us eelas. Trokni no ahreenes teefas sahle newar dsirdet, tadehi ka ta deejg an atstatu no eelas. Wisu eedsihwotaju wehleschanas un zenschanas ir, lai Dreifusa deenas paeet pehz eespehjäas meerigi.

---

© 1982 by the author

**Wahzijsā** isnahl lahdz sawā arodā deesgan daudz  
pušgs laikraksts „Das literarische Echo. Halb-  
monatsschrift für Literaturfreunde, Verlag von F. von Son-  
tana.“ Šis žurnals jau tamdebt ween wišai seweh-  
rojams, ka tas pafneids kriislus apzerejumus ati par zit

raschigals un weeglags, nesa zilvelu darba spehls un 2) la satra peenahkums zilvelu atswabinat no tahdeem dorbeem, kuru weetā war stahtees maschinās. Un reti lahdū darbu gan til labi un raschigi laulſaimneezibā wares ar maschinām padarit, kā teitan. Ahrsemēs pſaujamās maschinās gahjuschas wiſu ſawu attihſtibas laitmetu zauri. Pirmās, kuras tilai noptahwa, wehlačas ſuhliſchus nolika, lamehr wehlaču pahrgabja uſ pilnigālām, kas ari ſaſehja ſuhliſchus un pehdejā laikā pat tāhdas maschinās, kuras pſauj un ari tuhlit iſtūl. Atri muhſu laulſaimneeli daudſi eegahdāja pſaujamās maschinās, bet tolaitu pſaujamās maschinās bija til nepilnīgā, ta tās ſaudeja pilnīgu uſtību un wehltagad muhſu laulſaimneeli ſtatas ar neustību uſ pſaujamām maschinām, kas teem ſinams paſcheem par ſlahdi. Pſaujamās maschinās jau ſen wairs nepelna to neustību, lahdū tām muhſu laulſaimneeli pefschrī. Tam nowebrīti gandrīhs wiſi agrakee taunumi un truhliumi, ta la tās jau pilnīgi iſpilda ſan u uſdewumu. Bet waj muhſu laulſaimneekiem buhdu wajadſigs tāpat eet zauri wiſas tās paſchās pahapēs, kā tas notizis ahrsemēs? Es domaju ne! Mūns tas now wajadſigs, mehs waram fanet daudſ gatawu mahzību un daudſām ſam eet pahri. Pſaujamās maschinās, kuras ſafeen ſuhliſchus ahrsemēs tāhdā mehrā jau leeto, ta par winu derigumu now wairs lo ſchaubitees. Ja jau ſemes ſeelums un darba ſpehla truhliums un dahr-gums rada wajadſibu eegahdatees maschinu, tad jau tuhlit labali nemt maschinu, kura ari tuhlit ſafeen ſuhliſchus. Labibas ſeeſchana weens no ſeeveſchū gruhtoseem dorbeem, tadeht ari eemeſlis tās no tam atſwabinat. Bes tam ar maschinu eespehjams labibu plaut ſauſā iſdewigā lailā, jo now jabaidas, ta plauſchana nenolawejas. Maschinās zena tagad ari now wairs til augsta kā agrāl, jo maschinās, kuras ari ſafeen ſuhliſchus, mafſa ap 375 rubleem. To paſchu ari waretu teift par ſeena pſaujamām maschinām, ari tās tagad ta papildinatas un padaritas til weenlohrſchas, ta ar tām war plaut pat puſlihds nelihdsnas plawas. Pſaujamās maschinās iſſlabdiuſchas bija wairakas firmas un latra, protams, mehginaja eestahſtit, ta wiņai ta labala. Un pamatigi aplubkojot ari pateeff wa-reja redjet, ta latra firma bija puheļjuſes ſawu maschinu padarit zil pilnīgu un weenlohrſchu, zil ween eespehjams. Pee agralajām pſaujamām maschinām bija tas taunums, ta tās gahja ſmagi un maschinās dalas weegli bojajas. Schee abi taunumi tagad gandrīhs nowebrīti. Melanisms padarits daudſ weenlohrſchals, latra leela berſeſchanās no-webrīta, riteni tel uſ rulliſchu lehgereem un wahrigalas maschinās dalas pagatawo iſ ſakama tſhuguna un tebrāda. Tahtala ſkuhda pee agralām maschinām bija, ta wareja plaut ja daudſ pretim weldrim, tagad ari ſcheit padai lihdssets un iſweizigs plahweis war ari brangi plaut weldre ſkuhdu labibu. Par Ōſbornija pſaujmaschinām nelo ſewiſchku newaru teift, ne-efmu tās redſejis darbā, bet pagatawotas tās leekas labi.

Walterus Woda plaujamas maschinas bija iſſtahditas no Leepajas konſuma beedribas un ſchis maschinas gan wiſhwairal ir iſſplahtitas Kurſemē un ſinams war teilt ari deesgan labas un pilnigas, tomehr nebuhs domat, la ju tas labakas. Laulſaimneeleem deretu eepaſſitees ar wiſam plaujamā maschinam un to wiſlabaki waretu panahſt, tad wairakas laulſaimneezibas beedribas fameſtos loypa un farihiſlotu maschinu fazenschanos, la jaſ noteekas ahrſemēs. Man ſchkeet, la maschinu ſirmas paſchias labraht nahls ar ſawām maschinam us fazihſti. Un ja lahda ari nenahltu, tad waretu eegahdat paſchias beedribas, waj nu us lopeja rehktā waj ari eepreelſch weenojotees, kuru ſiſtemas maschinas latra lai eegahdā. Ja us iſſtahdem ween mehs maschinas no apſlatiſchanas pahebaudifim, tad nefad nepanahſtim til oħtru maschinas iſſplatifiſchanu, la ja to re- dfeſim wiſadā darba.

Hugo Hermann Meyers, pastiškamā maschinu firma, bija iestādījuse Plano plaujamās maschinās: kuhlischi sehjeus, labikas plaujamās gan arī seena plaujamās maschinās. Ševisčki vēdejās atskirās no zitām seena plaujamām maschinām, ka tām sobu ritenu weetā ir tehrauda transmisijas sehbe un tā tad nav jabaidas, ka tas til weegli waretu bojatees. Bes tam yee kuhlischi sehjeja ir „schwungrats“ un ūrvisčkis swahrsteklis, zaur lura grossiščanu satru maschinās datu war weegli nostahdit, ka to apstāblli vrasa.

Tad wehl Rottermanns, Revelé, bija iſtahdijis Cormida plaujamās maschinās, no kurām man ſewiſchki paſtīa feena plaujamā maschīna, kura bija wiſai weenlaſhrscha un tamehr viſnīa.

Pee labibas un seena nowahlshanas tipat nepeezeeschams rihs ir firga grahbells, kuram newajadsetu truhlt neweenā leelaka fatmneezibā, jo tas darba lailā atmalsajās wiſai ihſū lailā. Ari to bija iſſlahdijusčas wairakas firmas, bet no kureem man wiſlabaki patila Döbornija firgu grahbells; tas wiſzaur no tehrauda, riteni tel us lodischnu lehgereem un wiſai weegli ar to strahdat. Lila zeng druſku par quaſtu.

Tà la schee nupat pahrunatee laulfaimneegibas rihti un maschinas ir tahdi, kuri laulfaimneeksem azumirlli eegah-dajam, tad pastelidsamees tos pirmos pahrunat. Nahloschä reissi dosimees nee zitem istahbitem weeschmitem.

Nigas Latweeschu heedribas Tinibu komisijas wasaras sapulzes.

L<sub>1</sub>

Rigas Latweeschu beedribas Sinibu komisjās wasaras sa-pulzes schogad bija wairak apmekletas (ap 400) nela ziteem ga-deem. Leelu weesu slaitu saprotams ari bija peewissufe Baltijas laulsfaimneezibas isskahde, kurā scholalitū tekniskā attīstība bija deesgan leelā mehrā redsama, kas zilwezei dod zeribas us jaulalu nahlotni, kur teknika attīstīses lā zil-wezes atsvabinataja, lai gan lihds tam warbuht wehl-dauds suhru gadu paees zihna, tad tomehr uswara drošcha, tekniskā attīstība un wißpahri sinatne ar lailu nolihdsinās zilwezes ehrīschkaimās tekas, wedis to pee wißpahrigas turibas un lablāhības. Laujineeli us scho isskahdi bija eeraduscheses deesgan leelā slaitā un tā tad nu saprotams, ka laba dala no teem ari nogahja us Rigas Latweeschu beedribas Sinibu komisjās wasaras sapulziem, kurās tā

## No eeklischles

a) *Waldibas leeta*

Par **Widzemes** gubernas ahrlahrteju weterinar-  
ahrstu apstiprinats Adams Morels. (B. G. A.)

Par Kurzemes gubernatora užņēmumiem pārveido  
neela weetas iepildītajū ezelīts Peterburgas akcīzes waldes  
wezakais revisoris, koleģiju asefors Iosīfs Abzījew.

Leepajās apgabalētās Wentspils aprīķa ijmēle-  
schanas teesnescha weetas ispildītājs, galma vadomnieks  
Grigorjews pārzelis tāhdā paschā amatā uz Rīgas 1. is-  
mellešchanas eejzirkni. (R. G. A.)

### a) Baltijas novērumi

**Gaujas-Daugawas kanala** ralschana, lā mums no tizamas puses sīro, tagad efot pilnigi nobroshinata. Linija apšīmēta sekoši: Starp Gauju un māso Balteseru rāls 3 wertsess garu kanali, māsa un leela Balteseru sa-weenojumu padzīlīns un seelo Balteseru saweenos ar Mīscheseru zaur  $2\frac{1}{2}$  wertsess garu kanali. Kanala labā wīswairak darījis grāss Bergs no Sagnjas. Zahdejadi drīhsumā, lā zerams, išplūdīsees ideja, to jau preelsch lab-deem 250 gadeem eestustinaja Vidzemēs landtagā 1648. gadā.

**Glahbschanas darbi** **us** **uhdena** **Widsemes**  
**juhralā.** Widsemes glahbschanas eestahdes peerehlinot  
llaht ari Kursemes juhralas rihta peekrasti, peeder pee  
Kreewijas keisariläss beedribas preelsch glahbschanas us  
uhdens, pastahw jau 27 gabi un ir pa scho laisu zihna ar  
tralojoshcho juhru un wehtru darijuschas dauds laba, glah-  
buschas dauds zilveleem dsihwibu, kuri zitadi guletu juheas  
dibinā. Jautajums par glahbschanas eestahschu nodibina-  
schanu ilia eekuslinats Leepajā 60to gadu beigās. Nigas  
birschas komiteja lehras spārigi pee darba un iſſtrahbaja  
statutus ūchhdai beedribai, betlāt waldiba pate 1871. gadā iſ-

statutus ūtāvbut beedribai, veriuu ūtāvbut pate 1812. gada 1.  
strahdaja schahdus statutus preelsch wīsas walstis, tad bīrschās  
komiteja atmeta ūtāvbutas beedribas dibinaschanu un tad wa-  
jadsigie naudas lihdselli bija ūtāvbuti, eezhla pahrovaldi  
preelsch ūtāvbut turpinaschanas. Šewielschi ūtāvbutas  
skolotajs Swens Schultheiss bija ūtāvbut leetas ūtāvbutas  
weizinatajs. — Widsemes glahbschanas stazijas bija pirmas  
Kreewijā un winu eerihloščana leelā mehra pahrgrošja  
juhemalas eedfishwotaju ūtāvbutas. Tagad neweens no wi-  
neem neleegsees dotees wehtā un nelaimē ūtāvbutas  
palihgā. Pirmas 5 gads 1812. gada 9 glahbschanas stazijas  
ar laiwan un 3 seemas glahbschanas stazijas ar lamanu  
laiwan, starp zitām tāhdas tila eerihlotas vee Mangal-  
zeema. Buseem. Salgaes. Raagazeema un us Ronu (Runo)

zeema, Vireem, Salajes, Augufermu un uš ūviku (võru) salas; 1882. gada tāhdas eerihsloja Vernawā un starp Sahmu un Dago salam. Bes schām juhmalas stazijam ir gahdats par glahbschanu ari uš upem. Rīgas pilsehtas walde aitahva 1893. gada lihdseltus, lai waretu usslahbt glahbschanas rihtus tāhdas 30 weetās pee Daugavas un pee pilsehtas lanala. 1894. gada tāhdū wasaras staziju eerihsloja pee Leelupes starp Majoreem un Dubulsteem, bes tam tas pats ir darits ari jītās weetās. Zaur glahbschanas stazijam ir lihds schim isglahbti vahri par 300 zilve-keem no droshas nahwes, daudseem gimenes peederigeem zaur to ir aistaupits truhkums un ruhgas asaras, ari dz-schadas lugu mantas ir wehl laikta pasargatas no ispute-schanas. Glahbschanas eestahschu usturefchana malkajuse lihds schim ap 150,000 rbl., no kuras sumas birschas lo-miteja latru gadu maksā 2000 rbl., Widsemes brunneegiba 600 rbl. un Rīgas pilsehta 500 rbl. Widsemes data bija 1897. gada 125 ihsteni un 175 weizinatoji beedri, glahbschanas staziju schimbrīscham ir 16. Pehdejōs gadōs wišwairak nelaimes gadijumu ir notifuschi un wišwairak zilwelu isglahbti Soela juhras schaurumā starp Dago un Sahmu salam un Kui-wast stazija starp Moon salu un zeetsemi. Tomehr tāhdī gadijumi ir notifuschi ari Rīgas turwumā; ta 1897. gada novembri pee Mangalzeema peederigais Mikelis Wihtois weens pats ar savu laiu wehtre isglahba no uš sehtla ussfrehjušcha buukluga 21 zilwelu. — Schis svehtibas pilnais darbs pastahwigi teek turpinats, neraugotees uš bresmam, tāhdas daschreis jadodas glahbschanas staziju tādim.

**Kurzemēs gubernas apvīšķu** 48. numurā (no  
sch. g. 16. jūnija) nodrulata instrukcija par pogastu amata  
vielu ijsvelešanu, apstiprinata no Kurzemēs gubernas  
semneku leetu komisijas sch. g. 28. maijā.

Par naudas webstulu un pašu atweschanu no tuvalas pasta stazijas un pagasta namu, sabeedribas, sa finams, nem no naudas pašu issuhtitojem sevishchku atlidijsibū no 30 lop. līdz 2 tūl. Tee tam Widsemes pagasta valdes pomatojas un Widz. semn. lik. 358. p. IV. pēcībmes isslaidojuma laikā aplahitrakstā pa Widsemes guberniju no 1887. g. 7. dezembra, kuri noteilts, ka pagasta veetneku pulseem ir teikta noteilts pateiso išdevumu leelumu par vezu pašu atweschanu un pagasta namu no posta eestohdes un jaunu pašu issuhtischanu. Šo išdevuma sumu pagasta valde piedien no jaunās pašes sanehmeja. Igaunus awise „Eesti Post“ nu aistrabdo, ka jaunā augšminetu aplahitrakstu pagasta valdem atkauis nemt atlidijsibū tilai par notezejuschi pašu atweschanu no pagastu eestohdem un pagasta namu, bet tā ka lopā ar pašem parasti subtiņa arī pašes un pagasta nodollus, tad pebz minēta aplahitraksta sahla atlidijsibū nemt wišpahrigi par wiſu naudas webstulu preegahdaschanu. Ar jaunā pašu līsumā išdevchanu no 1894. g. 3. junija ir atzelts augšminetais 358. p. un tam sekojošcehee pantī līdz 266. p., kapebz arī par vezu pašu preeweschanu waitēs newajadsetu nemt sevishchku malku, bet jo neattaisnojama ir atlidijsibas nemischanu par naudas webstulu preeweschanu ar pagasta nodollseem.

No Slokas. Rongeru un Slokas esetus, kā „Prib. List.” rokšta, nedomats šķēršlā gada rudenī nolaist, laikdejai  
zerē panahīt ari visas Rēmeru un Slokas aplahtīnes no-  
fusināšanu. Esri ūkāv labi augstu pār jūhras lībmeni  
un teem ir neseela iſteļa jūhrā. Šo iſteļu padīlinojot  
un paplašinājet esetu nolaishana efot weegli iſdarama.  
Preihschejee darbi jau uſſahīti. Ja projektu iſdosees iſ-  
pildit, tad hubis pēc-ejami leili almenū strāhumi gan  
mineto esetu dibinā, gan aplahtījōs purvōs. — Paſchā  
Sloka buhvē jaunu fabriku preihsch smilshu kerģelu rasche-  
šanas. Vehdejā laikā Sloka višpārtīgi ūpri pēaug.  
Tetoschā gada ween eedīšķītētājā slaitīs parvairojēs par  
laikdeem 1000 strāhdneleem, kuri pa dafai strāhdā zel-  
losas fabritā, pa dafai pēc almenū lauschanas pilsētās  
aplahtītē.

No Skribhvereem. Bis hebdigas selas war buht  
beedribai, jis dauds faunuma un posta newar atnesi beed-  
reem un pat i zitam personam, ja beedribu wiss ne-eet ta,  
ta wajadsetu, ja ikweenus matu neispilda sawu usdewumu  
us labalo, pat to leezina hebdigee rotikumi Skribheru  
pahtitas beedribu. Bis daudseem tur nu nebuhs jozesch  
fabylgj faudejumi! Alasch un alasch atslahtibai parahdijsas  
finas, ta beedribos stahwolis spihdosch, ta Skribheru  
pahtitas beedribai waj wišam zitam noder pat paravu  
un ir waj tihrais selts. Buhtu interesanti un pat foti  
derigi issinat, no suras puses schahdas finas nabluschas,  
los ta moldinojis publiku un los ihsti wainigs, ta beedri-  
bai til hebdigis liffenis, ta ta tos war faiet wiſai paht-  
itas beedribu laboai leetai. — Tadeh ikweenas beedribas  
vreelshoneeribai liffum pec ſirda. — rihkotees besparteiiſſi

preeskneezīdat lūtum pēc pārs — rihtotees dejsparējisti un apšinigi, un beedribu revidenteem stingri un taisni rewidet wījas beedribas būdschanas. Sēvischli swarīgs un augsts darba lauls beedribu revidenteem leelās beedribās. Parizīsbai war buht foti behdigas felas. — Par Skrībweru pāhtīlas beedribu un tās preeskneezību pēbz daudzām usslawam i "Baltijas Vēstnieks" iegad savā 131. num. juhtas pēspēcis rakstit wahrdū pa wahrdam šahddi: „8. junijā Skrībweru pāhtīlas beedribā notureja preeskneela Čivmara Behrīna lga wadibā otro uhtrupi par beedribas atlīkuschām prezem. Wījas prezēs wehl nepahēdewa, tā tad buhs wehl sahdai deenai darbs. Tilai ja noschehlo, la preeskneezība tī foti wilzina beedribas gaitas nobeigšanu, leelas pat, la wiwai tagadejais nenormalais stahwolīis buhtu foti pa prahtam, turpreti beedreem deenu no deenās peenohl jauni saudejumi slākt. Tā peemehram, uhtrupes deenā išrahdījēs, la atlīkuschō pretschu starpū iſtruhīst starp zītu: 6 balstu schlipsu, 2 puku wabschū un no 30 mahzīnam dījos atlīkuschās tilai — 6! Bes tam no lastes papirofu atlīkuschās tilai 2 pakinas. Buhs interefanti dīdet iſskaidrojumu par noslehpumaino pretschu pāfuschanu. Kā uſ iahkalām nekahrtībam jaustabda pretschu pīrlschana uhtrupē us "rekhīna", kuru wehlāli kāvejas aismalsat. Wispahtīgā Beedribas kāse wehl lihds schai baltais deenai naw rewideta, tas ir par weselēm 14 mehnēschēm. 14 mehnēschu laisā botē erādees pretschu wehrtības iſtruhīums, apmehram par labdeem 1500 rubleem un wīsa schini laisā us pahrdotām prezem (pahrdots par labdeem 12 tuhīstschu rubleem) nāw yelni ts ne grāfīs, bet iſdewumi fāsneeguschi 1700 rublu augstumu. Kā taħdas leetas warejusčas notikt un fadēt naw sperti nekahdi soli leetas nokahrtoschanai, — naw iſprotams, satrā ūnā preeskneezības stahwolīis waretu tapt foti nepeētnīs. Bet beedru wehleschanās buhtu, lai taptu jodīhīst pahrdotas atlīkuschās mantas, pēdītīti porahdi, galīgi slehgti wīsi rekhīni un par wīsam leetam fāsauktu pilna sapulze, kura tad ori waretu pahrbaudit, jiltāhī preeskneezības rihlojumi bijuschi pareisi un likumīgi. Ie pēbz statutu nosazījuma preeskī Beedribas slehgschanas nepeēzeschami wajadīgs, la taħdas nolehmums teek taħfis no diwām, weenpalak otrai felojoscħām pilnām sapulzen ar <sup>2</sup>, halju waitumu no <sup>2</sup>, dakām wīsu beedru. Deemschehl, nedī taħdas sapulzes, nedī taħdi nolehmumi lihds schai deenai naw taħfis i un Beedribas likwideschānu preeskneezība iſħara us sawu galvu un atbildibū. Tadehk it pēħdejais laits, la kerās pēc likumīgas nosahrtoschanas." — 11. julijsa sk. 9. weetejje flosotaji iſtruhīs behrnu sveħtlu, ar noluhku sagħadha lihdsellus preeskī weetejjas flosas iſtahdijumu pagħafawoschanas u Parties wiċċa saules iſlaħħi 1900. egħad.

No Vesetas. 18. junijā ispaudās wehtis, ta Vesetes duktors A. Mejskals, kas platschakā aplahtnē bija pasihstams lā kreins un ijielzīgs ahris, atrodis savā istabā nomiris. Blakus winam atradis laħds schaujams eerozis. Nelaikis savu džibivu paizteinajis jaun schawweenu fruktis. (D. L.)

No Alojas. Laiks visu maja mehnes pastahveja  
Iotti austis un leetains, ari pa sehjas laiku. Semā pa-

wasara temperatūra un nolis salnas slypi oislaiveja abbolina un sahles augščianu tīrums un plāwās, seimas iehjas lahtigu ūsalosčianu, auglu un zitu ūku seedešianu u. t. t. Veemētrom, zītēs gadōs eeroas noseedeja jau aprīlī, šogad tās nebeidza wehl seedet maja widū; abbeles turpreti seedeja junija pirmajās deenās un pihlenzi (pleederi) wehl wehlaši. Ir bīskopijem šcis pāvafaris dārija mas preka: bija reto deena, kad winu spahrtotee dīshwneezīni spēbja atstāht ūsu mitelli. Wasatas sehja leekas buht labi ūdīhguse, tiskai zaur wehso laiku un auksto leetu noveblinojusēs. Gaidams wehls rudenš.") F. K.

**Weetalwas** pagasta weetneku pulks, tā mums sīno, issazījis savam ilggadejam skolotajam A. Weißpahla. Izmītīsnīgu atzinību un pēcslībris iškallašajam un opīnīgajam darbineekam 50 rbl. leelu balvu uš ta 25 gadu amata jubileju. Weetalwas 2klasejā ministrijas skolā pedagoģiskā līlāsē išcogad kuršu pabeidza: P. Kalnīnsch un J. Kalnīnsch no Bilsenes, Wahrdonis no Gulbenes un Jursons no Krone-Izšu pagasta. Pedagoģiskā līlāsē ministrijas skolā pastahīveschot veļi arī turpmal.

**No Jurjewas.** Rīgas apgabaltiesas 2. kriminal-  
nodata 16. junijā, lā „Nordl. Bīg.” finā, noteesajusē  
diņus laulatus pārtei par vīnu bēhrnu neaudzināšanu  
pebz pareizticības profūjumēm latru un 2 mehnescheem  
zeetuma fodo. — Minētā deenā bez tam isteefaja atti  
prahvu pret bijuscho Sagnīcas pagasta teekas preefsche  
sēbdetaju Karli Wilu par eerehdau aizfahršanu wahrdeem.  
Apfuhdsetais esot spreeduma istabā teizis un fawiem  
beedreem, pagesta teesnecheem, kad tēr labdu leetu negri-  
beja pebz preefschesēdetaja domam isspreest: „Juhš esat  
desmit reis dumjali nela es.” Pēc teekas apfuhdsetais ap-  
galwoja, ka vīnsch tā ne-esot teizis, bet gan: „Es esmu  
desmit reis gudrals nela Juhš.” Teesa uislatīja to par  
paschatīshānos un noteesaja apfuhdseto un 10 rbi naudas  
sobu resp. 3 deenaš arēsta.

Tas pats laikraksts fino, ja Juriņvā 16. junijā ap  
pulksten 5 pehpusdešēnā Rehlera apteiki notizis etera spraž-  
dēsens, pēc kām laboratorijā nodarbinatās personas, iweens  
mazgellis un lāhds aplakpojšs dabujuschi deguma bružes.  
Virmais ērvarinots deesgan smagi un aīswests uši univer-  
titates iliniku.

**No Jelgawas apkaimes.** Beribas uši pušlīhdī  
labu rāschu paleel deenu no deenās wahjās: louleem  
wifai behdigis issflats, rūdfi isauguschi knapi pustīl augstī,  
la ziteem gadeem ap to paschū laiku, no ahholina tillab  
la nelas un ar seenu buhs pawisam plahni. Jau tagad,  
kur semā, wahjā sahlīte wehl newas naw plauta, brauz  
uslupischi pa māhjam aplakht un sasola par seenu ihsti  
paprohwas sumas. Ta ic parahdiba, lāhdu pedišhwojam  
pirmo reiži sawā muhshā un lehti nōprotams, la uš-  
luptīchi, it pareiži nozehgdami, la seena schogad buhs wifai  
mos, steidsas winu tagad pēc loīla pirkst no vīrmās roka,  
lai wehlak zenu par scho prezī waretu fadſiht pehz pa-  
tisschanas augstu. Protams, la ari plānu nomineeli scho-  
gad māšā wišai augstas rentes. Tā peemehram nedelu  
atpalak issolija torgā Jelgawas tā fauktās „pils plawas“  
un lānt gan sahle tur nebija ne puf til deriga, la pehnt,  
tomehr par winu solija wehl waital, nēla gadu atpalak.  
Pee wiſeem schahdeem launumeem peenahls wehl fabpigī  
sajuh tamais falpu truhkums, kas pilſehlias aplaimē fa-  
sneedīs ſowu augstako palahepenu, tā, la naw wairš mar-  
jums tāhdu neturigu fainmeelu, kām ja-atslahj weseli lauku  
gabeli neapstrābdati — protams aīs falpu truhkuma. Pa-  
rahdas ratīchū ūlāti, lāhdi sche wehl nebija redseti: protect,  
la nu dascham labam fainmekam un to gimeņu lozelkeem  
jaketas pascheem pēc arksa un jajuhdī ūzgs ezeschās, loi  
gan schee lungi mos gadus atpalak ir ne sapnot nesapnojo,  
la teem peenahls schahdi laikti. Schimbrīhscham ari tilai  
reis lāhds buhs usejams, kas jau finatu, kur sagrabbe  
darba spēklus seena ērvarishanai. Tā tad no tuvalas  
nahlamibos nesagaidam nela laba. — m.—

**De Kurjemes.** Kā finams tad trihs gadus atpakał sche nodarbojās tā debwēta „Allunana alteeru sabeeedriba”, kas, kā jau saīvā laikā finojām, trihlojušes pēdējā gada laikā ar wifai labām felsmēm. Ap julijsa sahluvu, lā dzīrdam, min. alteeru pulks uſahls atkal fawas israhdes, kurās bes pohttraukuma turpinoschet lihds nahloschā gada maja mehnēsim. Ar Jelgavas Wahzu Amatneelu beedribu patlaban lihgums noslehgats us wišu gadu un ari wifas israhdes deenas us ūcho laikmetu jau eepreelsch nosazījas un salihgtas. Jelgavā israhdes sahlschotees svechtdeen, 29. augustā, bet papreelschu Allunana alteeru sabeeedriba wehl weesocees Krona-Behrē, Baussā, Leepajā, Krona-Wirzawā, Majorōs un ari zitās weetās. Pa wasarab laiku eegabdatās pulks iauņu iugut no furdīm ean i-

latu eegādats pults jaunu lugu, no turām gan it  
sewiški buhtu minamas Marijas Alūnān jaunkundses  
tulšotā Gerharta Hauptmana „Bebru laschots“, Henrika  
Jēsena „Dschons Gabriels Borrmans“ un Adolfa  
Alūnana jaiezeta jauna luga „Mu hūn“

\*) Libesigaś siasă par laifu un laifu stadhollu mums veenah-  
tuschaś ati ne rauds jiteem, ta Wiesemis ta Ruchemes oppabaleem.  
R e d.

**No Seengas.** Saj mösinetu schubniki starn otas

**Deo Leepajās.** Lai mainītu jehupību starp oīas strahdneleiem, tad Leepajās bīrsčas komiteja, kā „Bīrsč. Wed.” fināl, nolemuše eekhlot plāšču ebdeenu namu un tehnīzu ar lašītau. Šī ēstahde noberēs ati pat strahdneku bīrsču un algas išmašašanas veetu. Līdz šim strahdneku pirsti peenehma kneipēs un turpat ar tēm ati aprehķinājās. Tīrgotāju pilnvarneiki un podrotschīfi, bet višwairok ūhli „widutoji” pēc tam lelā mehā elsploāte (iſuhj) strahdneku, perspēsdami tos nodzert gandtīhī višu viņu pelnu.

Preekschikola pēc seeweeschu gimnāzijas. Pedagogissās padomes preekschihdetais, sa „Līb. Nov.” dīrdejuſe, aistustīnajis jautojumu, ka Rīgas mahzības apgalā pēc veenās seeweeschu gimnāzijas buhtu dibināma besmalkas preekschikola preeksch 7—9 gadus vezem behrneem, lai augstalo klasu pedagogissām skolneezem būtū iisdewiba praktiski ijmehginatees, mahzit laišchanu pēhj slānoschanas metodēs, un ģiteem māsu behrnu mahzību preekscheteem.

1) No zitām Kreevijas pusēm.  
No Peterburgas fino, ja pirms lahdām deenam  
pee Peterburgas Somijas ūheas līkuma, Lachti tuvumā,  
notizis schauschaligs atgadījums. Divās laivās pa jūras  
līkumu nūjinajās batera Serka ginene. Weenā laivā  
sehdeja tehrs ar savu draugu, tamehr otrā atradās Serka

17 gadus vežais dehls, 15 gadus veža meita, sahda radineeze un 15 gadus vežas radineels. Radineels iſglahbās zaut to, ka pēkhehrās laitai pēc malas, kamehr pabrejee pēkhehrās pēc masta, bet zaut laitvas ohtro nogrīmschanu no ta newareja atšvabinatees un noslīkša. Nelaimes veetā no Jelogina bahšas ar glahbāšanas laitru atbrauza 7 matroschi un veenu slišloni nenehma no laitvas. Trīju slišlonu sliķus pēbz sahđam stundam iſvila iſ uhdens. Šeitka radineezes liķis vezl nav atrastīs.

**Weselibas Kopjchanas mahzibū tautas ap-**  
**gaismoschanas ministrija prahotoj eewest tautsflo läs. No-**  
**dromats divklosfjäls pirmmahzibas sflo läs eerahdit weselibas**  
**kopjchanas mahzibai diwas stundas nedeljā. Bes tam, kur**  
**eespehjoms, par scho preelschmetu farikloschot preelsch flo-**  
**leneem un winu wezakeem preelschlošjumus.**

**Santas apgājīmīšanas ministrija** ijlātīju  
pašlaikdrojumu par elsameneem us walsts dees-  
nesta teesibam un pirmotschiniu. Schee elsa-  
sameni noturami preesch tam noteiktās eestahdes aprinka  
stolās mahjamās preeschmetis pehj programos, las no-  
teikta preesch tahdu personu pahaudišanas, kuras wehlas  
estahetes lara deenestā par II. fchitras sawwalneeseem.

**Pabalstis lauhamneetem.** Semtopidas ministrija iſſtrahdajot jautajumu par pabalstu pefschirſchanu abdeem lauhamneetem, kuri sawds peederumos eerihlosuſchi i ſme hgi na juma laukus.

*Noteikumi par jemes išpiršchanu.* „Wald-  
Bēhst.“ iſſludināts Bīsaugstākā apstiprinātās valsts pa-  
omes nolehmumā par 1896. g. 13. maja līfuma papildi-  
naschanu jemes malsajumu atveeglošanas finā. Finan-  
ſchu ministris, fasinā ar eelfleetu ministri un valsts  
kontroleeri, finamōs gadījumos ari ar ūta ministri, var  
parahdā palīsuscho iſpiršchanas malsajumu termiņu paga-  
zinat. Schahdōs gadījumos parahdā palīsus iſpiršchanas  
malfas daļa teik ūdalīta diwās datās. Beenas daļas  
nomalsa pehž 1898. g. 13. maja noteikumeem pagarinata  
ls 28 qadeem, otrs daļas nomalsaschanā jaceſahk tilai pehž  
čā laika noteizēchonos.

**Finantschu ministrija** patlabon apspreech jauta-  
umu par muitas pa-augstinaschanu us Kreewijā eeredama  
udraba. Kā dsirdams, tad pa-augstinaschana tīsshot no-  
preesta.

**Tirdsneezibas teesas.** Pee teesleetu ministrija pastahwoschā teesu eestlahschu revisjija lomisjja prahjo pastahwoschā tirdsneezibas teesas un wisas us tirdsneezibas leetam atteesoschās prahwas nodot wišpahrejo teesu pastahschu iisspreeschanai. Tirdsneezibas aprindās schis projeklis neatrada peeltischani un finantschu ministrija pam no birschas komitejam un daschadeem tirdsneezibas un rubyneezibas preelschlahwojem fanehmus leelu slaitu aizrahdijumu un lubgumu peepaturet lihdsschnejas tirdsneezibas teesas, waj ari eerihst leewischkas teesas, kurās spreesch lihdsi tirdsneezibas preelschlahwji. Tagad, lä „Rigaer Börienbl.“ no Peterburgas sīno, tirdsneezibas un rubyneezibas departaments sahžis tuvali opfpreest jautajumu par tirdsneezibas teesam un eeprafisjiju no daschām birschas komitejam, tirdsneezibas un rubyneezibas padomem un pilēhtu valdēm (tahdās pilsehās, kuri tirdsneezibas teesas aigrak bijuschas, waj wehl tagad pastahw) atsaulsmes, lä sebz winu domam jautajums par tirdsneezibas teesam wišabal bubtu iisschlitams. Lä tad warot wehl notilt, lä tirdsneezibas teesas paleek waj pat winu slaitu teel wehl omairrotā.

**Fabriku padome.** Ar šā gada 1. jūliju, sākot, pēc finantschū ministrijas nodibinošchotees sevīšķa fabriku padome, kura lūklīz zauri dosīšadus fabriku jaunums. Vēst tam nodomatis pārakrt fabriku inspektoru un pamaginat fabriku remisori. Skaitu.

**Dzibrleetu resora** eelustinats jautajums par se-  
visčku eksaminācijas komiteju nodibināšanu otrs pil-  
ēhās, kur pārbaudīs personas, kuras veiklas eestahēes  
ir lugeem par matroscheem un giteem semaleem kalpotojeem.  
**Drukas lofsnes leeluma noteikšanai.** Geweh-  
ojot to, ka noteikumi no 1867. g. 18. maja un 1898. g.  
7. augusta par drukas lofsnes leeluma noteikšanai isde-  
vumōs, kas iasnāk bēs eepreelschejas zensuras, drihsūmā  
īks luhkoti zauri, ekschleetu ministris darījīs galwas pil-  
ētu zensuras komitejam finamu, ka drukas lofschau ap-  
ehētīnaschana turpmal lihds mineto likuma nosazījumu ga-  
igai zaurlublofchanai, jaīsdara pebz 1867. g. 18. maja  
noteilumeem.

**Parises pasaules iestahde.** Ar 15. juniju **Re**  
terburgas, **Moslawas**, **Rigas**, **Leepajas**, **Odesas**, **Warscha**  
**vas** un **Batumas** muitas eestahdes atlakatas us **Parises**  
**pasaules iestahdi** jaat **kreewu nodalas** midutajibju **suhiamo**  
**slahdijumu** **veenemischanos meestos**.

**Seeweeshu medizinskā institutā** 1. junijā eesahlas luhgumu peenemšana no personam, kuras wehlaß eestaheteer seeweeshu medizinskā institutā, kur schogad ir 185 brihwas weetas. Peenemshot seeweeshu faktas personas ne jaunakas par 20 un ne wezałas par 25 gadeem. Schihdu tautibas usnems 3 proj. un zitu pee kriščigas tīzibas nepeederschu personu 5 proj. Luhgumu peenemšana turplinafees libds 1. augustam, nodarboschanas kufsos eesahles 1. septembri.

Witebskas garigā seminarā 9. junijā kurfu no-  
beidsa schahdi Latweeschi: Peteris Sarinsch no Sehrmu-  
scheem, Waldemars Rakits no Widrejas (Witebskas gub.),  
Andreevā Mafurs no Bolneem (Witebskas gub.), Boris  
Ramans no Lihdera un Viltors Egliis no Sārlaneš. Kā  
dīsirdams, tad wini ganbrīhs wiſi nodomajuschi turpinat  
īsglihtibu augstskolās. — Kopā ar beedreem un dascheem  
solisteem no Rīgas un Peterburgas kurfi beigushee semi-  
naristi atwadotees sarihkoja divus konzertus —  
Witebskā 10. junijā un Liasnā (Stažija Schebekino) 20. ju-  
nijs. Katrā konzertā tila nodseedatas lahdas 25 dseetmas  
no ezewehrojamaleem Latweeschu un zittauteeschu (wišwairat  
moderneem) komponisteem. E. W.

**Uj tablajeem austumeem.** Schinis deenäs, fa „Odesfij Listol“ sno, uj waldbibas rehkinga uj tahtajeem austumeem aishwesti wairaf Widsemes un Igaunijas svejneekli, kuri austrumu uhdenoß gribot nodarbotes ar svejneegibu. — No Igaunijas turp dewuschees 41 zilwels, samehr no Widsemes 33. Wif tee Odesfa atbraukuschi ar fewam un behrneem. — Pagahjuschi gadu zaur Odesu uj tahtajeem austumeem aishdewuschees wairati isluhti, kuri tur ismellejuschi labakas weetas siwu kerschanai. Isluhti ismellejuschees kahdu 30 werstes no Vladivostokas attahlu weetu, kur zelschot svejneekli zeemu. — Aisbraukuschee Igaunijas un Widsemes svejneekli esot turigi laudis un few libdsi aishweduschi ihhlus un daschdaschadus siwu kerschanas peederumus.

**Konzu** sahdschâ (Nowgorodas gubernâ, pee Nikolajo dselszszekâ) 5. junijâ notila schahds jozigi behdigis atgabijums: schahds minetas sahdschas semlopis bija us wasaras svehtleem noprigris siwîs un tas nolizis preelelamâ lambari. Bashtama leeta, la lakis us siwim lahrs, sevischki lad tas jau isswejotas. Ta ari muhsu semlopja manigais melnais runzis isbewigâ gadijumâ preelelamâ lambari eetjis, pa nakti apehdis labu dalu no siwim. Semlopis, tas us runtscha nelad nebijâ labu prahtu turejis, otrâ rihtâ pehdejâ nedarbu atlajhjis, apnehmâs wina latrâ sind nogalinat bresmigâ nahwê. Kunji nolehris, tas aptina to ar palulam, preefchja pee astes prahwu salmu fuschki un aifnesa turvejâ strauta malâ, lai to aifdedsinatu, domadams la runzis no uguns glahbdamees dosees strautâ un noslihks. Domats, darits. Bet runzis aifdedsinats nesfrehja wis strautâ, la flihzinatajs bija zerejis — bet us turvumâ efoschâm mahjam. Nelabi bkaudams nabaga lopinsch ussfrechja us luhis augschas. No degoschâ runtscha aifdegas ari tur efoschee salmi. Uguns drihs peetila ari pee salmu jumta — un lamehr fasauza ugunkâdsebsejus, luhis slahweja leesmâs un blalus usbuhwetâ dsihwojamâ ehla ari sahla degt. Peesteiguschees sahdschneeli or leelam puhtem uguni apdsehja, ta ta us laimina ehlam uguns nedabuja pahreet. Weenigi schim semlopjam wina nezilezigâ ribkochanas dahrai atmalsojas.

Vee Masskawas-Branfsas jaunbuhywejam à dseiss-  
zela, là "S. Dn." sino, strahdajot leels puls seeweeshu,  
pee lam tas isspildot it wifus darbus, neisnemot arl paschus  
gruhthalos. Wihereeschu strahdneelu tur gandrifhs nemas ne-  
esot.

**Maskawās** polīzija šķinē deenās usgaļja sešoscho interesanto notikumu. Kabdeem Maskawā dījivojoſcheem wezaleem 1879. gadā pēedsimā behrns, kuru pēe Smolenskas tirgus eſoſchā bānīzā noristiņa ū meiteni wahrdā Alekſandra. Pogajja gandrihs diwdesmit gadi, kad „meitene” ſinoja polizijsai, ū ta wiſ ne-efot meitene, bet sehnš. Meitene tika medizīniſti aplūkota un iſrahdijās, ū par meitenei noturetā persona ir jaunelis.

**No Marinpoles.** Nesen, 7. junijā metalu fabrikā „Ruslīj Provīdāns” pēc fibena novadītāja uſtahdīšanas no apmēram 30 aſu leela augstuma nostīta ūmē persona, kas uſtahdīja fibena novadītāju. Nelaimigais ūs weetas bija pagalam.

No Karkowas. Kahds weissis blehdis nesen atpokal tur isdarijis feloschu jolu. Sirgu dseßszela wagons zetä us wolsalu, lahdä deenä bija foti pahrpildits. Us pafakejds plafomas stahveja wairak personas zita pee zitas zeeshi faspeedusshas. Te lahds jauns, glihti gehrbees fungs mehginaja ispehtit, tas wina laiminam labata, bet leetu eefahsa til neveilli, ta tuhlin tisa pamanits. Jaunais saglis paspechja noleht no wagonu un aifbehgt. Starp palltuscheem pafascheerem iszehlas faruna, pee sam tisa aifrahdi, ta sirgu dseßszeka wagonos yehdejä saltä esot foti dauds labatas saglu. — Ja, wineem sche ir ihstais darba lauts, teiza lahds wezs, glihti gehrbees pafascheers, Nahwedams us wagonu labyschka: no weenas puses, pafascheeru tisdauds, ta weenmehr isnahl spaidishchanas, no otras puses, muhsu damas paschas wainigas, jo tas eerihlo labatas ta, ta latram weegla leeto tas pahrevidet. Pee mehram ta schai paschaj jaunkundsei. Deru, ta ari no winas labatas war wisu issagt. Un it ta gribedams pereydit faru wahrdu pateessbu, wejis weissi israhwa if faras blakus stahvetajas labatas naudas maku un ahtri nolehza no wagonu. Naudas mala ihpaschneeze tilai pagurva eesauktees. Gan daschi pafascheeri devas wezim valok bet no ta moirs nebiia ne webists.

Kijewā nesen atbrauza 30 gadus wezs Tscheks, māhslineels P. Ilsturedamees pilsehtā, tas eepastinās ar 23 gadus wezo jaunawu ūstrāzīju, tura zelodama pa ahrēmem bija fastapūsēs ar P. Kijewā māhslineels ūstrāzīja jēdzi bildināja un ta wiaam ari dewa ja-wahrdi. Brūhtgans nometās „Wersatas” weesnīzā, tamehr brūhte otrā namā tai paschā eelā. Sahla farihlotees us lahsam. Laimigais ūhgawainis us sawa rehlinā sagahdaja visu brūhtes puhru un ūhgawai gandribis par 5000 rubleem dāhwināja briljantus. Wladimiras katedrālē 2. junijā notila laulashana. Jaunsalautee basnīzā pēc laulashanas lāhti bijuschos usaijināja us pusdeenas māltīti „Wersatas” weesnīzā. Māltites beigās tīla eelets schampaneetis un

jaunam pahram issaultas augstas laimes. Jauna kundse wihrā luhsa, lai seelot pasault weesnizas schweizaru un ari to pazeenat ar glahsi schampaneescha. Schini azumirlli jauna kundse eegahja otrā istabā. Kad wihrs gribeja tai selot, kundse atbildeja, lai apmeerikotees, jo tuhlik nahlscot atpalat. Pagahja stundas zeturlsnis, bet jauna kundse wehl nenahja atpalat. Kad wihrs pehz tās sahla apwaizates, tad tas par leelu brihnumu istabā us trehsla atsweltnes eeraudsīja bruhetes kleitu, lamehr no seewas un istabas meitas nebija ne wehsts. Pirmā azumirlli bija gruhti noteikt, us kureeni jauna kundse aishgahuse, jo schweizars atradas sahle starp weesem un pee iehjas durwim netveena nebija. P. tuhlik dewās us sawas seewas dīshwolli, bet ari tur ta nebija atrodama. Wehlak isdevās issinat, la pa dīshru laiku weesnizas turumā bija slahwejuschi rati, kurdz sehdejis nepasifstams lungs. No weesnizas isnahluſe, P. kundse abtri pesteigusēs rateem un aissbraukuse nepasifstamojam lihds. Visā valakmellešchana pehz til nezerot un mihiſtāni nosudusčas lihds schim bijuse westiga. War eedomatees jauna wihra sirdsehstus, kurič til nezereti pasaudejis seewu. Schis notikums wihi til lelā mehrā satržinajis, la tas aissbraukis us ahrsemem.

**Diwipadesmit deenas bes ustura.** Schinti pa-wasari Betlugas meschds, ka „Kostromas gubernas avise“ fino, apmaldijees lahd 17 gadus wezs semneels, kusch strahdajis Tscherwlandz un 30. aprili zaur meschu dewees us mahju, nepanemidams lihdsi maifi. Winsch bes wehsts bijis pasudis lihds 12. majam. Wezali to gaidijschi un beigas, kad teem sahluse fust pazeetiba, wini par dehla pasuschanu finojuschi pagasta waldei un luhguschi dehlu usmlet. — 11. majā mēleschanai naw bijuschi nekahdi panahlumi un tikai 12. maja wakara Solotuchas purvā useets guloschs žilwels, kusch israhdiyes par bes wehsts pasuduscho. Tas bijis tillo wehl dīshws. — Winam schis tas jautats, bet tas nespēhjis ne parunat, ne ari palustetees: rokas un lahjas bija gluschi fastinguschas, kalab tas nebijis eespehjams palozit. Ar leelām molam winsch beidsot atbildjeis, ka zela atrodotees 12 deenas un pee preedes jau gutot 6 deenas. Winsch dīrdejis, ka zil-wei staiga, bet nespēhjis tos fault palihgā un ari domajis, ka winu neatradis. Lahjas tam gulejuscas uhdeni un pee ta atradees zirvis un apgrausta karote. No rolam eewehrois, ka tas plehfsi suhnas. — Mahja Golischows palehnam atdabusa samaku un issīstahstiija, ka tas pa meschu eedams nomaldujees no zela, bijis peekusis un sem egles aismidjis, kur wišu nakti drebejis pahremis no aukstuma. — No rihta tas eesfahjis atkal mēlet zelu, bet issalkums to arveen wairak nomahzis. Winsch ehdis bfehrwenu ogas, padsehrees uhdeni un aikal tāpat pahrgulejis nakti. Beigas, kad redsejis savus neapskauschos apstahktus un bijis parvisam nokusis, nosehdees un gulejis sem preedes, kur to ari usgahja. Winsch ne no weetas nenogahjis un gulejis 6 deenas, weenigi atmosdances pusdeenas laikā. No sahkuma ar roku tas veegahdajis sem uhdeni, bet wehlač palizis gluschi bes spehla. Winsch atzeras, ka wairak reises grībejis few darit ar zirwi galu, jo aukstums un issalkums bijuschi bresmigi, bet trubzis spehla un pehz tam winam wiſs iſſīzzees pilnigi weenaldfigi.

**Nofoschā** (Voroneschās gub.) junija sahsumā no  
riņnajās schauschalgā dīshwes drama. Kahds kurlimehns  
wahēdā Masucha, 20 godus wežs, nonahveja fawu  
tuvo radneegi, 60 godus wežo Žewdokiju Tschechowu, pēc  
kuras winsch, tā bahrenis, dīshwoja no pat behrnu deenam.  
Masucha sahla prast fawai krusmahtei naudu  
un tad ta leedsās to dot, sahla winu fīt. Nahwes bailes  
wezene parahdija naudu. Naudu panehmis M. weselu  
deenu neisslaida wezeni lī mahjas un ari pats nelur neiss-  
gahja. Beldot kaimini tapa usmanigi un pastinoja poli-  
zijai, tā Tsch. buhda stahwot wisu deenu jeeti. Atnahza  
sahdschas wezalais un us Tsch. usrahdijsmu atnehma Ma-  
sucham 68 rbl., kureus tas bija paslehpis sahbala. Sa-  
dausito wezeniti aifweda us slinniju un M. patureja po-  
lizijas usraudisbā. Daudsmas atspirkuse wezenite pehz  
dasham deenam astahja slinniju un pahrnahza mahjas,  
luhgđama poliziju, lai ari Masuchu atlaisch mahjas. Tas  
notila. Kad pehz lahda laika Masucham kahds strahdneels  
atnahza palak, tas atrada burvis aisslehgta. Pa logu  
eeslatijees winsch redseja M. stahwam išlabas widū ar  
afinainu zirvi roķas, bet us grihdas aīku pelsē guleja  
Tschechowa ar pahrscheltu galvu. Slepawu apzeetinoja.

**Kabda Kreevu īafeera nogalinašchana.**

24. maijā, tad Tcheranas aīdētu bankas (Polatova un  
beedr.) eeredni eesfahla fawu darbu, īafeeris Schabunins  
nebjā eeraadees. Drihsumā pehz tam, tā "Peterburgstija  
Wedomosti" sino, tika uiseets, tā no īafes issagti 300,000  
rubli Kreevijas simterubliu kreditbities. Domaja, tā  
Schabunins scho sumu nosadījis un tad ar to aifslaidēs  
lapās. — Tika eesfahla palaimelleschana. Kahds agents

pamanija, ka bankas eeredna Oscheinarowa seewa kahdā rotu leetu pahrdotawā pehrē wehrisleetas un tās samalsā ar Kreewijas kreditbiletem. — Kahda Perseete par to pasinoja polizijas preefschneekam un pee Oscheiranowas tuhlin tila isbarita kraitshana. Drihs pehz tam pee Oscheiranowas salpones tila useeti 6000 rubl., kura isteiza, ka los winas usglabashanā nobewis Oscheiranows. — Uscho peerahdijumu pamata Oscheiranowu un ta seewu apzeetinaja. — Oscheiranows, Kreewijas kara pulku atwa- linats porutschits, isteiza, ka kaseeris Schabunins, kuschapsadis lafi, winam eedewis tilai 40,000 rublus, no ureemi tas kahda kerpneela glabashanā nobewis 30,000 rublus un ka pehz tam Schabunins aismuzis us Buschiru. — Tika ari iskratits kerpneels Osips un pee ta atrasti 30,000 rubli, salab ari tas tila apzeetinats. — Pehz tam kahds no weetejeem eedschwotajeem pasinoja fuhmeezibai, ja winam apsola labu pateizibas algu, no nosagtās umas, tad pasinofshot, ka 180,000 rubli atrodotees pee kahdas personas. — Un pateest, iskratot scho personu, pee tās atrada faršanā maijna 180,000 rublus, pehz kam aisdomas nezehlās wiž pret Schabuninu, bei Oscheinerowu, un ka pirmejais kritis par upuri un tījis nogalinats. Schās aisdomas apstiprinājās: Schabunina līkis tika atrastis. Līkis bija aprakts apakši ta nama ķēķa priħdas, kuru Osips iħreja. Melāmīgais bija noschauigis. Par Schabunina nogalinatajeem ir apwainoti Oscheiranows un ta seewa, kerpneels Osips, Perseeschu tautibas

kalpone un kahds Perseetis, kurešč sahdsibas deenā bankā bija par usraugu.

No Riga.

V. Baltijas laukfaimneezibas Kongress. I.  
Kā jau pagabjušchā numurā ihsūmā sīnojām, tīsa otrdeen,  
15. junijā pulsten  $\frac{1}{2}12$  birščas sahle atslahis V. Baltijas laukfaimneelu songress, kur Vidzemes Keisarības ekonomijskas sovjetates preelschueels dēwa plaschu pahrskatu par Rīga sarihlotām iſtahdem, laukfaimneezibas longre-  
seem un augšminetās beedribas darbību. No pahrskata  
wareja redset, ūt visai neeziga ir bijuše 1. Baltijas zentral-  
iſtahde, kura sarihlota 1865. gadā un tas budschets gro-  
sījēs tilai ap 1500 rbt., tamehr tagad zeturtais iſtahdei  
ap 75,000 rbt. Pee iſtahschu pazelschanas daudz palib-  
dzejuscas jau 30 gadus no vētas sarihlotās iſtahdes Jurjewa un 10 gadus Zehfs. Ekonomijsla beedriba fawā  
pastahweschanas laikā efot arveen rubpejusēs par lauk-  
faimneezibas pazelschanu un winas darbība ar laiku pa-  
litīse til plascha, ta wajadsejis pee beedribas nodibinat  
wairatos nodakas, kuras visas ar labām selmem strah-  
dajot. Tā 1880. gadā nodibinata Baltijas peena lopu  
ziļts grahmata, 1885. gadā eezelta lomiteja ar 9 lozelieem,  
kuru uſbewums efot pehīt pebz lihdseleem, ta pazelt ma-  
gruntneelu stahwolli. Tablal meschlopibas, ūrglopibas no-  
dakas u. t. t. Stahdi panahkumi visā darbā saſneegti, to  
gaischi rābdot iſtahde. Masa veedalischanas gan ejot no  
maſgruntneelu puſes, bet tas iſſlaidrojotees zaur to, ta  
teem gruhti darba laikā uſ iſtahdi ar ūrveem ūrveem  
cerastees. Mumis ūchleet, ta ūchis eemeſlis nāv  
ihsītās, bet gan tas, ta maſgruntneelu lopi neteef lihdsgī  
eemehroti pee godalgu iſdaliſchanas.

Pulstien 2 pehz pusdeenas eesahlas sehdes pilsehtas realskolas telpas, tur diwas weetas paraleli notila preefschafsumi par daschadeem lauljamneezibas jautajumeem. Beno Martini no Berlines refereja par sveestla taufu (krehjuma) isleetschanu un konferweschanu pehz Schach-Bachausa metodes un nahza pee gala spreeduma, la schimibrihscham no tam ja-atturotees, jo wehl par mas ismehginaijumu un pedfishwojumu schini leetä. Kahds tilis lunga peefishmeja, la lauljamneelu paschu labä ne-esot eeweblams scho leetu wifai atrifiat, jo tad wareschot pat no Sibirijas suhtit konferweti krehjumu un tas nospeebishot zemas. Barons G. Liewens peefishmeja, la to ne-wareschot eewebröt, jo kultura us preefschu eedama nelad neslatotees us weenos schikras waj aypgabala intesesem. Un winsch zerot, la schai leetai esot nahlamiba, jo tas jau to praktisski ismehginaijus.

Wisai interesants preeschlaſjums bija no profesora Šnierzima par zuhlu baroschanu, kur tas uš wairal mehginaſju pamata peerahdijs, la mums jazenchotees tahdas zuhlas audſinat, las isbodot labu gaļu un ahtri nobarojojotees. Zuhlas nederot turet wezolas par 7-8 mehnescheem. — Audſinat derot, lamehr tas fasneedshot 100 mahz. ſmagumu, no ſchi laika jaeesahlotees baroschanai un to derot turpinat 200 lībds 250 mabrzinam, jo lībds ſchim fvaram mabrzina galos iſnahlot wiſlehtali ap 6 ſapeiſam, lamehr pahri par ſcho ſopſvaru ap 10 sap. Pee baroschanas Šnierzima lgs bija iſſletojis meſchus un wahjo peenu. Kas atteezotees uſ ſugam, tad labali tagad peegreſtees Wahzu ſugam, furas wairal peemehrotas muhsu klimatam un apſtahlkeem. Anglu ſugas eſot par daudſi iſſutinatas un nereti nepanesot muhsu zuhlu topſchanas un audſinachanas weidus. Muhsu laukſaimneeli ari to jau ewehrojuſchi un Anglu ſugas padarijuſchi zaur iſruſtſchanu ar labalaſeem eelſchhemes eelſemplareem iſturi galas. Zuhklopiſai mums ari aif ta eemeſla jaapeegreſch eelala wehriba, la Rīga drihſumā buhſhot nodibinotees ažiju beedribs „Nord”, lura pirlſhot zuhlas un daudſumā nosautas, ſadalitas u. t. t., ſuhtiſhot uſ ahrjemen, beti ſinams eſot, la Anglijā pehrlot tilai tahdas zuhlas, luras ne ſmagalas par 5-6 pudeem. Eſot ioti wehlejams, la daudſi laukſaimneeli peesiahtot pee nodomata uſnehmuma, lai tas nebuhtu naudneelu uſnehmums, beti paſchu raschotaju. Pee tam barons Bietinghoſs peemetinaja, la paſchu laukſaimneelu labā eſot jo wehlejams pedaſitees. Ažiju beedribs wiſada finā nodibinachotees, tur nela wairs ne-wareſhot darit, un tā tad wojadſigo materialu, ja to ne- doſhot muhsu laukſaimneeli, nemſhot no Gelschkeewijas un pat no Sibirijs wareshot fuhiit, ewehrojot tarifa paſeminaſchanu. Un zif no ewahktajām finam warot ſprees, tad Gelschkeewijā jau tagad eſot materiala deesgan, pat wairal nela to warot eedvatees. No laukſaimneelu puſes gan aizrahdija, la nodomatas ažiju beedribas iſ- ſuhtitajā aplahrtraſtiā eſot daudſi punktu, las laukſaimneeliem nepatiſkot. Pirmā fabriča leela daka, lahdū panemot dibinataji u. t. t. un uſnehmums eſot ſlaidri kapitaliſts — bet ne laukſaimneelu — ſahedriſts.

— bet ne laulaimneelu — habeedriits.  
Mums schkeet, ta laulaimneelam wiſadā ſinā deretu  
neislaift is rolam ſcho usnemmu, ja tee nahlamibā ne-  
grib, ta ſchis eeneigais laulaimneezibas fars zublopiba  
paleel ne-eeneigis. Jo ja ſchahda beedriba nobimanees,  
par fo wairs newar ſchaubitees, tad ta iſſtrahdās tahdu  
milsumu materiala, ta tas ari nospeedis weetejos tīrgus,  
jo wiſu zuhlu nebuht neſubtis us Angliju, bet tilai deri-  
gatos gabalus, ziis wiſs tits pahroots weetejos tīrgos un  
ſcho galu wareshot dabut par augstakais 6 kap. mahzīnā.  
Darba kapitals pirmā ſahlumā nolists us 600,000 rbi. un  
ſadalits 6000 alzijās, latru par 100 rbi., lai jo leelā  
mehrā pedalitos laulaimneeli. Alziju beedriba uodemā-  
juſe gaddā iſſtrahdat 75,000 pudu 5—7 mehnesci wegas  
zuhlas no  $5\frac{1}{2}$  pudu ſmagas un 15,000 pudu taulakas  
ap 8 pudu ſmagas zuhlas. Tapat taulus tilai pa-  
dalai buhſhot iſſubtit us ahrsemem, bet leelala data pa-  
liſchot tepat weeteja tīrgū. Zuhlu eepirſchana notiſchot  
wairakas no alziju beedribas noteitās ſtagijās, ſur leet-  
proteji zuhlas noteitās deenās fanemshot, klaſeschot un  
ſuhitshot us lautwi — fabriku. Šinamē laulaimneeli  
wareshot ari paſchi ſuhit taiſni us lautwi, ſur tad klaſe-  
ſchana notiſchot fabriku. Maikas meids nolisits ſchahds:  
beedriba galvo, ta ta iſmalfas laulaimneela n par mah-  
zīnu dīshwa ſvara 51 proz. no tas genas, zit ta dabus  
pate Londonā. Beedriba efot nehmuse deſmit gadus par  
paraugu un tur hījuse ſemala 47 un augstala 76 ſchilini.









**Russia-**  
brauzamo riteņu  
fabrika,  
**A. Leutner & Co.,**  
Riga.  
Dibinata 1886. g.  
Bezātā un leelā brauzamo  
riteņu fabrika Rīgā.



Brauzamā labi nosturetnis  
brauzamās riteņus  
ar pneumatiskām riepiem,  
no 40 r.t. fahlot.  
Brauzamās mahzībā par brīvību.  
Uolitikātās:  
Rīga, Teatra bulvāri Nr. 7,  
Sw. Peterburgā, Maskavā,  
Warszawā, Rīgā, Lodzā,  
Leipzīgā, Parīzē u. t. t.  
Istreti katalogi:  
Vabāz, Kreevā un Volu valodās  
bez mazās.

Jeen, saimneezes!  
Mehginaeet preeksī wilnas drānu  
un weschās masgashanas un saimne-  
zības nepārhejāmās  
krona seepes!

Homeopatisks apteekis **M. Stein,**

Rīga, Valmū eelā Nr. 31,  
us mehlešanas preefūta pastelējumus ar famalsu pee fanemšanas (Nachnahme).

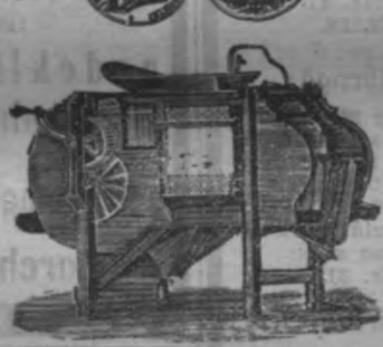
**F. Aug. Koch,**

Rīga, Terbatas eelā Nr. 15, Rīga.  
Spezialabrika preeksī jaunako konstrukciju  
labibas wehtijamam un sortešanas maschinam.

Iehsīs:  
Augstākā godalga.



1895. g.:  
Fudraba medalis.



Uz galwoščāmā wifulabakā  
labibas wehtijamā un sortejamā maschīna.

Lehtakās zēnas.

Vāvāharas pastelējumēm 10% rabata.

Turpot par lehtakām zēnam dabujami wiši augstējās maschinās seeti  
un wiši tchuguna un dseļo pederumi, tā: rati, lehgeri, koki u. t. t.

**Brahli Graudini,**

Rīga, Kalku eelā Nr. 13, pretim „Utejam”,  
peedahwā no farva bagatīgā krājuma:  
Wilnas kleitu stossus, veenkrahas un musturens.  
Sihda stossus preeksī kleitam, bluhsen, celantejumēm  
Sehru stossus un krepī, leelā isveħlē.  
Beschul, bagatīgā krāju isveħlē un labas sortes.  
Kotwilnas stossus, ferischi flasīs musturds.  
Wišas audēklu un baltprežes.  
Sihda laktus un schalles.

Leelus sargus preeksī kungeem un damam.

**Sch. Levy, Riga,**

Nr. 7, Terbatas eelā Nr. 7,  
peedahwā bagatīgā isveħlē par lehtam zēnam uz galwoščāmu: kabatas,  
seenas un modinataju pulkstenus, regulatorus, kehdes, bre-  
lokus, selta, fudraba un alsenida prezēs u. t. t.

Islabojumus isdara ahtri, apsinigi un uz galwoščāmu.

## Schnitu sihmeschanas un schuhſchanas škola

Rīga, leelā Rīgas eelā Nr. 27 un Majordōs, Jaun-eelā Nr. 10, Johnes eelās stuhi.

Pamatīgi cemahja ahtā laikā, slator pebz mahzību spējās, mehra nemšanu, schnitu sihmeschanu, preegs-  
schānu un schuhſchanas mahzību bes usprowes, pebz godalgotām Parīzes un Berlines ūn. sistemām (preeksī danu  
un lungu apgebeem), par loti mehrenu mahzību (fahlot no 5 r.t.). Par kreatu mahzību teel galwots un kuršu deiguschan  
isduu diplomu.

Damas cemahja arti wifadis smaldis roldarbās.

Kunas standas no plst. 10-4 Rīga: pirmdečiās un festīvēnās; pahejās dečiās Majordōs.

Tuvakas sinas pasneids personīgi un zaur wehstusiem.

Sw. Peterburga diplometa schnitu sihmeschanas školotaja **E. Seidman.**

NB. Damu garderobes teel ahtā un glihti pebz jaunalās modek pagatavotas Rīga un Majordōs.

## СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО „РОССИЯ“

Наличные капиталы

свыше 35.000.000 руб.

Страхование жизни,  
от несчастных случаев, от огня,  
транспортов и стеколъ.



Schwizents ar salu etiketi augsta labuma. — Sihme  
„Bite“ apsiprinata no walibas.

Bes wifas konkurenzes.

Tabaka

„Utschela“,  
W. G. Wachrmelēwa mantineku fabrikas  
Romēnā, fanehma un vahodd dandsumā  
„Laferme“ fabeedriba

Rīga, Grehzneku eelā Nr. 26.

Balunu kreatna labuma. — Schwizents ar rosa etiketi  
wisaugstaka labuma.

Sw. Peterburgas un Berlines sagreschanas mahzī-  
bas institūtās diplomētās

**Emilijas Horn**

finīskā sagreschanas mahzības škola,  
Rīga, leelā Aehnīnu eelā Nr. 9, 2 tr.

Pamatīga mahzība schnitu sihmeschanā un sagreschanā pebz  
frantsīs finīskās metodes. Schnitu sihmeschanā mahzībes  
fahlot gatavību 8-14 dečiā (uz galwoščāmu). Tri u  
līgatu laiku vienā mahzībā cemahja schuhſchanā. Škola  
tehnikā mahzībām išdot diplomas.

Mahzībā par mahzību un sistemu 15 līdz 25 r.t.

Mahzībās usnem arti dīshwolkī.

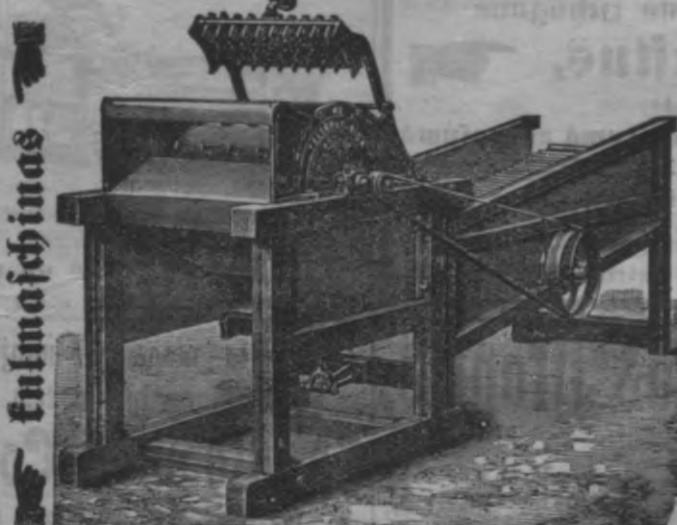


**Ed. Zehders, Rīga.**

Semkopības maschinu un laukaimu eržibas rīku krājums,  
Karla eelā Nr. 11, pretim Tukuma-Dēlgavas dzelzceļam,  
peedahwā lā

Rīgas dzelsslektīves un maschinu fabrikas fabeedribas,  
agrali

**Felser & Co.,**  
weenigais pahrdeweis



ar rolu dzēnamas un tādas, ar gehvēl dzēnamas preeksī 2, 4, 6, 8 un wairat  
stiegem ar tūrlātā pederīgiem gehvēlēm, wifas maschinās pebz jaunās un  
labās konstrukcijas īzislādā materiala,

wifū sem galwoščānas.

Laiži: wifadus arklis, fehlas aparātus, ezesħas, sehīmaschinās, seena  
grahbēklus, labas tħarras maschinās, helselu maschinās u. t. t.

Supersosfatus, Tomas miltus, Kausu miltus u. t. t.

Lokomobiles un twaika-kulmaschinās

no Anglu fabrikas Nich. Garret & Sons, no 3, 4, 6, 8 u. 10 figu spēklem.

Wehstulu adrese: **Ed. Zehder, Rīga.**



Augšā-Austrijas waj Steiermarkas

**iskaptis**

wifadis garumās, leelumās un platumās,

Westfālijas garās tchuguna

labibas plaujam. iskaptis,

Baltijas gubernās arītās par praktiskām,

stipras ihas

krūlīmu- un žīmu

iskaptis

plauu un aplatu lihdīnashanai, tā arī

ihātas Strahlundes akmeni un

biomsteina islapschu galodinās,

Amerikas islapschu akmenis (In-

diān pondstones), masos Holan-

dijas ahmurus un laktas islapschu

lapinashanai

peedahwā wairumā un masumā

**J. Redlichā**

Anglu magasīna.

**L. Rosenthals,**

13, Grehzneku eelā 13,

peedahwā leelā isveħlē par leħħafam zenam

kabatas

pulkstenus,

masīva selta u. fudraba

kapelslēs,

tehrauda u. nikela

pulkstenus,

pareiħi reguleius, us wa-

ralgadeju galwoščāmu.)

Keħdes un keelotus,

fudraba un zita metala, kusħi nelab

nepahrweħx-sabas zitads.

Juveli,

selta un fudraba prezēs,

labato meistaru darbs,

alserida prezēs,

eesħ. un aħsemin fabrikatu, tā arī

Alpaka - fudraba galda leelas,

no Bernsdorfs Artura Kruppa metala

fabrikat.

Pascha darbuza reparaaturam.

**Iskaptis,**

ihātas Steiermarkas

(Austrijas),

ieetojamāls garumās,

zinu un kruħmu iskaptis,

Amerikas islapschu akmenis,

Strahlundes islapschu striktus,

seena, meħslu un rokamis

dakħħas,

ahmurus un laktas preeksī

flapeščanas,

lahpītas, grahbēklus un dahrja

leetas

peedahwā wiesħħek,

leelumā un masumā

**Brahli Popow,**

Rīga,

dselshu un leħħanda preeksī tiegħiġawa,

Icelā Grehzneku eelā Nr. 85.

**Augu maisti,**

123 gabali dasħħada leeluma, dabujam

arween pebz iż-żejt, Wenz. Mihlgħrami,

A. Ferle lugn buhwetawas plażi, pē

ta'wixi p-estatħnas.

**Salaspils saħħibas beedriba**

„Labais prabts“

isħrafha Jahnū deenā, 24. junijā 1899. g.

iskaptis Zauñema tga' rabbija (netħħablu

no kurtu stanċijs):

**Salumu balli.**

Saħħums plst. 2 pedypus-deenā.

preeksħuezziba.

**Sche klah „Literaristais Veelikums“.**